臺中市106年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號1號

【細月鴿个故事】 徐運德

吾屋下畜當多个月鴿仔，月鴿籠仔就在後院項。

阿爸逐日將月鴿仔放到天頂分佢兜飛，過吔一下，佢兜就會飛下來，轉到自家个竇肚。阿爸講：「月鴿仔認屋个能力當慶，飛過高山同河壩，飛過鄉村摎城市，毋管飛到幾遠个地方，最後就會飛轉自家个屋下。」

吾屋下畜个月鴿陣肚項，有一隻安到細月鴿仔个，盡靚。細月鴿仔佢參加過盡多擺比賽，都有得著獎牌。

有一擺，細月鴿仔參加比賽，在路項分打獵人打著，佢流等血，帶等傷，還係飛轉屋下來。無幾久，細月鴿仔又參加比賽。這擺嗄無飛轉來，偓兜當急，一日一日仔看，等吔幾隻月，偓兜胚想，細月鴿仔大約又分打獵人打著吔，可能傷到當嚴重。

毋過，偓相信佢有一日還係會飛轉來。過吔四隻月以後，有一日，細月鴿仔忽然間飛轉來，一下仔就鑽入自家个竇肚去。

偓兜盡暢，阿爸遽遽將細月鴿仔扐出來，看著厥腳項縐等一張字條仔，頂項寫等：

月鴿仔个主人：

四隻月以前，這隻細月鴿仔著傷，跌到吾屋下个庭院項，偓看著就將佢留下來治療。雖然佢歇在吾屋下个月鴿籠肚項，毋過厥目珠長透看天頂，當想飛出去个樣仔。偓知佢係想轉自家个屋下。這下月鴿仔个傷好吔，偓將佢放忒，希望佢平安轉屋下。

阿爸看忒字條仔，講：「偓兜應該愛感謝這個惜月鴿仔个人，佢救吔偓个細月鴿仔。」

阿姆準備吔當好食个東西分細月鴿仔食。細月鴿仔緊食緊咕咕滾叫。細月鴿仔最後還係轉到佢最愛个屋下。

臺中市 106 年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號 2 號

【放紙鷂仔】 劉玉蕉

放奈日，河濱公園淰淰个人，地泥下恁鬧熱，天頂也無在該閒，有高高低低个紙鷂仔；有一群群个月鴿仔；還有人在該遙控捩上捩下个細飛行機，奈日个河濱公園，無閒歸日！

臨暗仔，偓同阿哥踏等自行車，緊騎緊搞，自行車踏到河濱公園，偓兜分天頂搖啊搖个靚紙鷂仔，餳到無想走。

「阿哥，偲兜來放紙鷂，你教偓放好無？」

「看人屙屎，尸胐癢，實在喔！」堪毋得偓好嘴，阿哥答應吔！「紙鷂仔愛用買个，抑係自家做？」自行車踏等，遽遽轉來去屋下，尋阿爸軍師參詳。

「做紙鷂仔盡遽，自家來做就好，毋使打爽錢！」阿爸恁樣講。

阿爸去屋背竹埔斬一枝竹仔，破竹篾，無兩下半，又輕又薄个竹篾仔就修好吔，阿爸用竹篾仔做紙鷂仔个骨架，喊偓兜同紙膏上去，形式同尾个長短就自家合意就好。

紙鷂仔做好吔喔，擎等吾个揚尾紙鷂仔，趕風還罅大，遽遽倒轉去公園同人鬥鬧熱。阿哥喊偓揪等線，逆風走過去，「咚！」紙鷂仔種落地泥吔，無飛成，失敗吔！

阿哥講「毋怕，過一到！」。恁樣來來回回走幾下到，「哇！」吾个紙鷂仔也飛上天吔！拖等長長个尾，撥過來，撥過去，還風神喔！九降風一陣過一陣吹，吾个紙鷂仔也緊放緊高，緊飛緊遠。

頭擺阿婆識講：「紙鷂仔像細人共樣，越大吔就離身邊越遠！」偓聽毋識阿婆个話，毋過偓知得，該飛遠遠、飛高高，細細隻个紙鷂仔，還有一條幼幼，細細條个線，拉在阿姆个手頭，牽牽纏纏捨毋得！

臺中市 106 年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號 3 號

【姐公个屋】羅中慧

講著搞、講著尞，偓最好！這下个交通恁利便，總愛有錢、愛有閒，愛去哪仔尞都做得。毋過，對偓來講，偓試著老湖口山頂个羊屎窩最好尞。

吾姐婆乜歇在羊屎窩，該窩肚有異多伙房屋，上家下屋有當多細人仔伴，大家共下搞、共下尞盡生趣。吾姐婆屋脣有一頭又高又大个榕樹，屋面前係闊闊个禾埕，屋後背有茶園摎一大片柑仔園，該位係偓童年生活个好地方。

講著該大禾埕，係偓兜最輒去搞个位所。逐暗晡食飽夜，細人仔就會擠共下，圍一隻圓圈仔，你出剪刀偓出布，贏个人做王，帶頭搞囥人尋、份家啦飯仔[1]，無就比賽打極樂仔、揇腰跤，大家搞到歡喜靂天[2]，鬧熱煎煎。

柑仔園乜盡餳人。園肚種有當多海梨摎桶柑，柑仔樹頂个柑仔打忒結了[3]，因為養分有限，柑仔毋會粒粒恁大、粒粒恁靚，故所愛摎忒結个細柑子刪減兜仔[4]，伸个正會大。偓兜細人仔乜盡無閒、會捲手摎摘下來个細柑子擲到遠遠去，逐擺都比賽麼人擲最遠，最遠个人正做得分吾姐公背等轉，這係最好个獎賞哦！

吾表哥摎表姊一放學，書包一拂就拉等偓，三步做兩步走到茶園去搞囥人尋，吾表姊做鬼愛捉偓兜，大家一儕走一片囥起來分佢尋。吾表哥最高大，淨會囥頭毋會囥尾，屎朏翹翹，一下仔就分人尋著；偓較細隻，儘採鑽到茶樹下，就囥到塞塞，硬尋都尋毋著。言知有一擺，偓毋堵好嗄溜落水窟肚，手腳搉到烏青，轉到屋下，吾姐婆看著當毋盼得，黏時煠鴨卵摎偓輾烏青个腳髀。這下愐起來，實在還感心。

偓從細就分吾姐婆渡大，故所吾姐公摎姐婆歇个羊屎窩，對偓來講係帶有乳臊摎老人臊个好所在。一到放尞日，偓就盡想愛去羊屎窩，該就像毋識去過个位所，當餳人！逐擺都分偓有溫暖、快樂个感覺哦！

---

[1] 份家啦飯仔：音 fun ga´ la´ fan e`；扮家家酒。

[2] 歡喜靂天：音 fon´ hi` lag` tien´；欣喜異常。

[3] 了：表完成的語尾助詞。四縣腔有 le´、le`、lio´、lio`.....等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

[4] 刪減兜仔：音 xien´ gam` deu´ e`；去掉一些。

臺中市 106 年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號 4 號

【吾个阿姆】古美珠

吾个阿姆，厥个面圓圓，頭那毛盡長，有一對又圓又金个目珠，看著人就笑咪咪仔，生到盡靚、盡蹬線，係一個有愛心又有耐心个人。平常時，除忒照顧偓兜三姊妹，對吾公、吾婆也當有孝，親戚朋友、隔壁鄰舍，通體阿諡佢係一個當賢慧个婦人家。雖然屋下毋係異好額，毋過佢有客家人刻苦耐勞个美德，勤儉傳家个精神，總係摎屋下拚掃到淨淨俐俐，好勢好勢，佢講：「毋驚屋下窮，只愛大細有笑容，偓就當滿足了。」

吾姆會煮當多好食个客家料理，像蘿蔔乾煎卵、芹菜炒魷魚、木米炒黃梨、鹹菜湯這兜，還有偓最愛食个爌肉。佢盡遽手，逐擺大姑同二姑來屋下个時節，佢會煮歸桌仔大家好食个客家菜，分大家食。

記得吾姆識講過，愛出頭天定著愛認真讀書，雖然偓兜三姊妹係細妹仔，毋過，佢對偓兜个教育盡用心，毋會儘儘採採，放學轉去，佢定著愛偓兜摎功課寫忒正做得出去寮。記得有一擺，偓為著愛出去寮，字就儘採畫畫啊，一下仔就瀉出去，吾姆看著就砰砰滾講：「鬼畫圖樣仔，搞得著來食喺？寫該麼个字？重新寫過！」佢愛偓做事情，定定仔來，毋好鬥緊。心愛靜、手愛穩，寫字做事千萬做毋得馬虎。到今，偓寫字定著規規矩矩，定定仔來，寫到靚靚，別人看欸欣賞，偓自家看欸歡喜。

吾姆除忒會要求學校个功課愛做好以外，佢對偓兜个家教乜當看重，像掃地泥、抹桌凳、洗碗這兜，連食飯擎筷仔，通體都愛做到確確實實，吾姆對偓兜講：「屋愛日日掃，田愛日日到，書愛時時讀！」又講：「一日學習一日功，一日毋學十日空！」就係愛偓認真讀書。偓發病仔个時節，佢會日合夜照顧偓，天時轉涼，會喊偓著加一領衫。

這下，偓愛感謝吾个阿姆，伸出佢溫暖个雙手，牽等偓向前行。偓愛吾姆，偓定著愛聽吾姆个話，認真讀書，做一個規規矩矩，正正當當个人，來報答厥恩情。

臺中市106年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號5號

【落雨个時節】鄒瑞梅

論真來講，落雨天就係吾个救星。

偓當喜歡落雨天，因為落雨个時節，做學生仔个偓，就毋使到運動坪升旗，乜毋使聽校長、主任講到一拖拉牯[5]，你就毋知了[6]，逐擺日頭當烈个時節，偓這瘦挾挾仔个圓身，就分日頭晒到險險昏忒，晒到毋知人，實在當艱苦。

記得，有一日个下晝頭，偓聽著響雷公，過一下仔，大雨放勢落。偓企在窗門脣，聽該雨水滴滴吇吇[7]个聲，就像一首一首快樂个交響曲；看著雨水像仙女樣仔在樹葉頂跳舞，跳過來、跳過去，將樹葉仔洗到青溜溜仔[8]，地泥乜洗到當淨俐。

偓看吾姆在該無閒屋下个事，無時間好搭偓，偓就摎吾姊偷偷仔擎等遮仔、著等水靴筒走到外背搞水，涿到歸身潦潦。吾姆撽轉頭看著偓摎吾姊歸身溼落落仔，氣嗙氣鼓[9]，偓兜分佢刻到臭頭，免不了也分佢請一盤「竹筍炒肉絲」。該暗晡，偓隨等就寒著、發燒、打哈啾，害吾姆愁到歸夜無睡，照顧偓到天光，這下想起來，實在當不孝。

偓該班有一個鬼頭鬼腦个搞頭王——阿明仔，佢一下課就走到無看著影。阿明仔盡惱落雨天，因為佢當好打球仔，一旦落雨个時節，先生驚偓兜寒著，就會限制同學通棚做毋得出去外背寮。下課時節，做毋得去運動坪打球仔，該就像愛收厥命樣仔，歸日在教室裡肚企坐毋核，嘴嘟嘟仔踔上踔下，毋知愛仰結煞正好，落雨天嗄變到厥个死對頭。

其實，換一隻心情來看落雨天个世界，也異生趣。欣賞在落雨天行來行去个人，有擎遮仔个人就斯斯文文，慢慢仔在落雨天散步；無擎遮仔个人，就三步做兩步走；也有人分大車噴到一身潦潦，大聲胲緊罵，害偓笑到肚屎痛。

落雨天个情景，千奇百怪，希望大家共下來欣賞街路頭一蕊一蕊靚靚个遮仔花，共下來欣賞落雨天个奇妙世界。

---

[5] 拖拉牯：音 to˘ la gu`；卡車；源自日語之外來語（トラック）。

[6] 了：表完成的語尾助詞。四縣腔有 le´、le`、lio´、lio`.....等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮，此處宜讀做 le`。

[7] 滴滴吇吇：音 did did da da；狀聲詞；形容下雨的聲音。

[8] 青溜溜仔：音 qiang´ liu` liu` e`；綠油油的。

[9] 氣嗙氣鼓：音 hi pang´ hi gu`；形容很生氣的樣子。

臺中市106年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號6號

【食夜个時節】曾秋梅

臨暗頭，讀書放學轉到屋下，封肉香、蒜頭香，一陣一陣，鼻著這兜香味，就知吾姆無閒洎杈在該準備歸家人个暗餐了！香味害偓肚屎咕嚕、咕嚕響，肚飢了！偓三步做兩步行，遽遽走去灶下，捲手抹桌、撿碗筷，順續仔兜菜。

最餳偓食个菜係番薯葉，吾姆炒个番薯葉又青又嫩；還有客家封肉乜當好食，逐擺淨攞爌肉味，就食吔兩三碗飯了，吾姆看著恁樣，就會講：「少食多香味，多食傷腸胃！」吾爸、吾姆兩儕都係農家子弟，特別堅持米飯个味緒，因為「粒粒皆辛苦！」

食夜時節，係偓最快樂个時節，因為歸家人做得共下享受吾姆用愛來煮个暗餐。還做得緊食飯緊講今晡日在外背堵著个生趣事。有一擺，阿哥講笑科分偓兜聽，害吾姊摎嘴肚个飯噴到吾哥滿面都係，歸家人乜跈等笑到揇肚屎。食夜个時節，你一句、偓一句，盡鬧熱，單淨吾姆較毋好講話，問佢仰毋講今晡日在屋下發生个生趣事，吾姆講：「日時頭去田坵肚割草，草毋會講話；去遶檳榔園，檳榔直直企等，恬恬仔緊看偓，共樣毋同偓講話。故所，食夜个時節，做得聽著歸家人快樂个講話，就盡滿足了！」著哦！吾姆無上班，又毋好過家寮，歸日仔無講話个對象。也因為恁樣，逐暗晡食夜个時節，佢就係最湛斗个聽眾了！

雖然吾屋下食夜時節做得輕鬆講話，毋過吾爸規定做毋得緊看電視、緊食飯。厥个理由係：「日時頭若爸上班，你兜細人仔去學校上課，食飽夜又愛寫學校功課，歸家人共下打嘴鼓个時間既經當少了！歸家人共下坐等食飯，正有機會交談、互相關心！」另外，食飯時節也做毋得腳跍起來，有時，吾哥講到落力个時節，會毋記得，腳又跍等食飯，吾爸就會緩緩仔講：「偲俚無蒔田割禾，毋使請割禾班仔！」聽著吾爸恁樣講，吾哥有兜仔敗勢，歸家人又大聲笑起來！

食夜个時節，係偓感覺最生趣、最快樂、最幸福个時節！

臺中市106年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號7號

【廚房經驗】古美珠

古琢古琢真古琢，做好事，擎凳桌，張伯姆就好手腳，火一著就喊坐桌，雞肉盤拿來剁，煲豬腳愛咬得落，鹹菜湯一大鑊，芹菜魷魚加減落，客家小炒加幾杓，仰會恁豐沛，煞煞就來坐桌啊來坐桌！

吾姆煮个菜又香、又肥、又好食，佢見擺煮菜，偓就企到脣口看，看佢一下仔就煮好一桌菜，偓話著煮菜係盡簡單个事情，見擺想愛煮，吾姆都毋肯，講偓還細。有一擺機會來了[10]，吾姆愛出去辦事情，到暗正轉，佢吩咐偓講：「阿珍妹！你毋係當想煮菜喺？當晝个菜就分你煮好了。」偓想，表現个機會來了，煮菜就像食粥共樣恁簡單！

該當晝，偓煮三項菜，第一項菜係煎豆腐，偓先將豆腐切一垤一垤，放落去煎，愛貶面个時節，奇怪？仰會恁難貶，一鑊豆腐分偓貶到綿綿！偓好食辣个，就想滴兜仔辣油，結果啊，手忒遽，一倒就歸半罐，偓試食一口，阿姆哀！會辣死人哦！第二項菜係炒青菜，這定著毋會有問題了，偓將火開當猛，菜擲落去正炒著兩下仔，電話響了，偓遽遽去接電話，結果電話言講煞，菜就臭火燒了！最尾一項菜係煎魚仔，偓同自家講，這係最尾一項菜，定著做毋得落潰，結果，「相佛容易，刻佛難；看花容易，繡花難。」一尾魚仔又分偓煎到肉做肉、骨做骨，會閼死人，又失敗了！做麼个偓看吾姆煮菜恁簡單，仰般偓煮起來會恁難呢？

吾爸看著桌項个菜，緊看緊笑，吾老妹食到牙研目皺[11]，雖然當難食，佢兜還係摎菜食淨淨，吾爸講偓當乖，只愛偓肯學，肯做，總有一日會成功个。

背尾，偓問吾姆正知，原來魚仔摎豆腐，全部愛等鑊頭烈烈正做得放落去，還過做毋得忒早貶面，正毋會貶到綿綿。原來係恁樣，煮菜个學問也當大，毋係看阿姆个動作、翻兩本食譜，就做得洗手做羹湯。

[10]表完成的語尾助詞，四縣腔有le´、le`、lio´、lio`.....等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。

[11] 牙研目皺：音 ngaˇ ngienˇ mug` jiu；咬著牙根，眉頭緊鎖，忍受痛苦的樣子。

臺中市106年語文競賽分區賽客家語朗讀國小組（四縣腔）

編號8號

【偓行過个一條山路】黃火盛

記得偓略略仔知人我[12]个時節，有一擺阿公摎阿爸講，想愛去仙山擐仙水，該央時偓想：仙山怕係歇當多神仙，該兜神仙逐日食个水，就怕係安到仙水，食吔仙水會像神仙樣仔無愁無慮，日日就做得樂線[13]樂線。

過幾日，旨天光，阿公七早八早就跂床，喊阿爸載佢去擐仙水，偓同阿爸講偓乜想愛去，阿爸講做毋得，阿公顛倒講毋怕，分佢跈，係講半路仔打頓屈[14]毋行，轉來皮愛弓較緪兜[15]仔，偓摎阿公打賭絕對毋會。就恁樣偓跈阿公坐等阿爸个車仔出發去仙山，上車無幾久，偓目珠眨等一下仔就睡忒，等到阿爸喊偓，車仔既經來到仙山腳下了，阿爸講著加一領衫，朝晨頭清冷清冷莫寒著，偓衫加啊等，一下車就走當遽，阿公大嫲牯聲喊偓毋好走恁遽，一來驚毋堵好會跌倒，二來等一下上崎毋得半崎坐，故所偓就乖乖仔跈佢兩儕定定仔行。

蹶到半山排，腳當軟，歸身仔汗流脈落，遠遠看著一隻涼亭，偓就煞煞走去坐在該石凳仔頂，風輕輕仔吹來，心肝肚想愛打潑賴[16]，緊敨大氣摎阿爸講無想再過行。阿爸就講：「喊你毋好來，你就硬愛跈，今這下愛仰結煞正好。」阿公接嘴講：「神仙打鼓有時錯，腳步踏差麼人無，應著你來打毋著算。」

聽著阿公恁樣講，偓高不如將又繼續行，毋過這下行無恁遽了！翻轉頭，看著無幾遠有一對公婆牽等一個比偓還較細个細阿妹仔，佢兜定定仔一步步行上來，親像會逐著偓這兜了，阿爸就趕這機會講龜仔同兔仔走相逐个古，害偓聽到面紅濟炸[17]當見笑，連該細阿妹仔就比毋得！蹶呀蹶仔總算到崠頂最高點了，群山眾嶺盡在眼前，耳公聽著竹雞仔、山阿鵲這兜鳥仔个叫聲，鼻公頭鼻著夜合花个清香，心情突然開朗起來，該時節雖然無看著麼个大羅神仙，偓自家也試著比看著神仙還較歡喜，因為這親像係發夢[18]樣仔；阿爸牽等阿公去裝仙水，乜裝一細罐愛偓背等轉屋下，偓問阿爸這仙水同屋下个自來水有麼个無共樣呢？佢講來到這位裝水个心情同屋下裝自來水个心情係無共樣哦。

到這下來，偓正知頭擺人講个：「路毋行，草會塞；心毋開，會打結。」來到這往所在，保證心肝活活開。

---

[12] 知人我：音 di´ ngin˘ ngo˘；懂事。
[13] 樂線：音 log xien；悠哉、樂天。
[14] 打頓屈：音 da` dun kud；耍賴皮；鬧彆扭，停頓不前。
[15] 皮愛弓較緪兜：音 pi˘ oi˘ giung´ ka hen˘ deu´；皮要繃緊一些。
[16] 打潑賴：音 da` pad` lai；耍賴皮，使性子，耍脾氣。
[17] 面紅濟炸：音 mien fung˘ ji za；臉紅耳赤。
[18] 發夢：bod` mung；做夢。